

ARPAE
Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-2019-919	del 08/11/2019
Oggetto	Direzione Tecnica. Approvazione del tirocinio curriculare dello studente Gabriele Fasani presso l'Osservatorio Energia.	
Proposta	n. PDTD-2019-941	del 08/11/2019
Struttura adottante	Direzione Tecnica	
Dirigente adottante	Zinoni Franco	
Struttura proponente	Osservatorio Energia	
Dirigente proponente	Dott. Cagnoli Paolo	
Responsabile del procedimento	Cagnoli Paolo	

Questo giorno 08 (otto) novembre 2019 presso la sede di Largo Caduti del Lavoro, 6 in Bologna, il Direttore Tecnico , Dott. Zinoni Franco, ai sensi del Regolamento Arpae per l'adozione degli atti di gestione delle risorse dell'Agenzia, approvato con D.D.G. n. 109 del 31/10/2019 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

Oggetto: Direzione Tecnica. Approvazione del tirocinio curriculare dello studente Gabriele Fasani presso l'Osservatorio Energia.

VISTI:

- il DM 25/03/1998, n. 142 “Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all’art. 18 della L. 24/06/1997, n. 196, sui tirocini formativi e di orientamento”;
- l’art.1, comma 34, della legge 28/06/2012, n. 92 “Disposizioni in materia di riforma del mercato del lavoro in una prospettiva di crescita”;
- la L.R. 04/37/2019 n. 1 “Disposizioni in materia di tirocini. Modifiche alla legge regionale 1 agosto 2005, n. 17 (norme per la promozione dell’occupazione, della qualità, sicurezza e regolarità del lavoro)”;

RICHIAMATO:

- il Regolamento interno adottato con D.D.G. n. 101 del 07/10/2017, con il quale vengono disciplinate le frequenze temporanee presso le strutture di Arpae Emilia-Romagna;
- il Regolamento per il decentramento amministrativo di Arpae, adottato con D.D.G. n. 87 del 01/09/2017, ai sensi del quale l'adozione degli atti connessi all'assegnazione di borse di studio ed allo svolgimento di stage o tirocini formativi è attribuita, secondo le rispettive competenze, ai Direttori di Nodo;

PREMESSO:

- che con D.D.G. n. 127 del 30/11/2016 è stato approvato il protocollo di intesa tra Arpae e Università degli Studi di Bologna allo scopo di istituzionalizzare la collaborazione fra i due enti, definendo gli ambiti di reciproca collaborazione, per la realizzazione di iniziative, progetti specifici, scambi di esperienze, proposte di stage, corsi formativi, collaborazioni nella didattica, nell’ambito di tematiche ambientali di comune interesse;

PREMESSO INOLTRE:

- che lo studente Gabriele Fasani, iscritto al Corso di Laurea Sviluppo locale e globale presso l’Università degli Studi di Bologna per l’anno accademico 2019/2020, si è candidato per svolgere un tirocinio curriculare presso l’Osservatorio Energia della Direzione Tecnica di Arpae;
- che; così come concordato con l’Università di Bologna, il tirocinio avrà le seguenti caratteristiche:
 - Ente ospitante: Arpae - Direzione Tecnica Osservatorio Energia – Largo Caduti del Lavoro n. 6 – Bologna;
- periodo del tirocinio: dal 11 Novembre 2019 al 06 Marzo 2020;

- Tutor Universitario: Dott. Mario Zamponi;
- Tutor Aziendale: Ing. Paolo Cagnoli;
- Programma di tirocinio: coniugare il lavoro di ricerca svolto da Arpae sulle tematiche ambientali con il lavoro di ricerca del tirocinante con l'obiettivo finale di stesura tesi che avrà come oggetto la valutazione d'impatto ambientale e socioeconomico di un caso studio;

DATO ATTO:

- che il costituendo rapporto tra Arpae Direzione Tecnica Osservatorio Energia e lo studente Gabriele Fasani oltre a non configurarsi in alcun modo come rapporto di lavoro, non comporta alcun vincolo ed onere retributivo a carico di Arpae;
- che lo studente Gabriele Fasani non potrà fare valere nei confronti di Arpae alcun diritto di retribuzione, indennità o quant'altro compete a chi è legato da rapporto di lavoro subordinato;

PRESO ATTO:

- della disponibilità dell'Osservatorio Energia ad accogliere lo studente Gabriele Fasani, consentendogli di svolgere un periodo di tirocinio secondo le modalità e gli obiettivi descritti nel progetto formativo, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
- che l'Università di Bologna ha assicurato il tirocinante ai sensi della normativa vigente, sia per gli infortuni, sia per la responsabilità civile verso terzi;
- che il tirocinio si svolgerà secondo le modalità e i tempi previsti nel citato progetto formativo;

RITENUTO:

- di approvare lo svolgimento del tirocinio formativo dello studente Gabriele Fasani presso l'Osservatorio Energia- Largo Caduti del Lavoro n. 6 - Bologna;

SU PROPOSTA:

- dell'Ing. Paolo Cagnoli, Responsabile dell'Osservatorio Energia della Direzione Tecnica, il quale, ai sensi del regolamento sul Decentramento amministrativo approvato con D.D.G. n. 87 del 01/09/2017, ha espresso parere favorevole in merito alla regolarità amministrativa del presente atto;

DATO ATTO:

- che si è provveduto a nominare responsabile del procedimento, ai sensi del combinato disposto di cui agli artt. 4, 5 e 6 della L. n. 241/1990 e della L. R. n. 32/1993, lo stesso Ing. Paolo Cagnoli;

DETERMINA

1. di approvare lo svolgimento del tirocinio formativo dello studente Gabriele Fasani dell'Università degli Studi di Bologna, secondo le modalità previste nel progetto formativo, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, e di seguito riportate:
 - Ente ospitante: Arpaе - Direzione Tecnica Osservatorio Energia – Largo Caduti del Lavoro n. 6 – Bologna;
 - periodo del tirocinio: dal 11 Novembre 2019 al 06 Marzo 2020;
 - Tutor Universitario: Dott. Mario Zamponi;
 - Tutor Aziendale: Ing. Paolo Cagnoli;
 - Programma di tirocinio: coniugare il lavoro di ricerca svolto da Arpaе sulle tematiche ambientali con il lavoro di ricerca del tirocinante con l'obiettivo finale di stesura tesi che avrà come oggetto la valutazione d'impatto ambientale e socioeconomico di un caso studio;
2. di dare atto che il tirocinio in oggetto, oltre a non configurarsi in alcun modo come rapporto di lavoro, non comporta alcun vincolo ed onere retributivo per Arpaе.

IL DIRETTORE TECNICO

Dott. Franco Zinoni



PROGRAMMA DI TIROCINIO CURRICULARE

CURRICULAR INTERNSHIP PROGRAMME

Rif. Convenzione / *Ref. Internship Agreement* 8-2717 Ingegneria Bologna Stipulata in data / *Signed on*

Tirocinante / *Intern*

Nominativo / *Name* FASANI GABRIELE

Nato(a) / *Birthplace* Prov. il / *Birthdate*

Cittadinanza / *Citizenship* Italia

Non necessita di permesso di soggiorno / *The student doesn't need a Visa Permit*

Residente / *Resident in* Prov. .

LABICO

e-mail Telefono / *Phone no.*

Codice fiscale / *Tax no.*

Corso di studio / *Degree Programme* LM - (9200) SVILUPPO LOCALE E GLOBALE

Soggetto ospitante / *Host Organization*

Ragione sociale / *Organization's name* Arpae - Agenzia Regionale per la prevenzione, ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna

Sede legale / *Registered Office* VIA PO, 5 40139 BOLOGNA BO

Codice fiscale / *Tax no.* 04290860370 Partita IVA / *VAT no.* 04290860370

Telefono / *Phone no.* 051/6223870 e-mail tirocini@arpae.it

Numero totale degli addetti nell'unità produttiva di riferimento / *Number of employees in the production unit*

Numero di tirocinanti attualmente ospitati nell'unità produttiva di riferimento / *Current number of interns in the production unit* 0

Settore economico produttivo (Class. ATECO 2007) 84.12.30 Regolamentazione dell'attività degli organismi preposti alla gestione di progetti per l'edilizia abitativa e l'assetto del territorio e per la tutela dell'ambiente

Sede/i del tirocinio / *Internship location(s)* Largo Caduti del lavoro 6 Bologna BOLOGNA

Stabilimento-reparto-ufficio / *Plant-Department-Office* Direzione Tecnica- Osservatorio Energia

Tirocinio per tesi Si

Durata e periodo del tirocinio / *Internship period* Dal / *from* 11/11/2019 al / *to* 06/03/2020 per complessive ore / *Total amount of hours* 200

CFU / *ECTS*. 8

Tempi di accesso ai locali aziendali / *Working hours* dalle 09:00:00 alle 18:00:00

Durante lo svolgimento del tirocinio sono possibili trasferte o spostamenti temporanei presso sedi diverse dalla sede principale del tirocinio, da definire e programmare in accordo con il responsabile del tirocinio

Tutori / Tutors

Tutor accademico / *Academic Tutor* MARIO ZAMPONI

Email mario.zamponi@unibo.it

Referente Soggetto ospitante / *Host Organization Supervisor* Cagnoli Paolo

Ruolo / *Position* Responsabile Osservatorio Energia

Email pcagnoli@arpae.it

Polizze assicurative / Insurance policies

Infortuni sul lavoro INAIL- gestione per conto dello Stato e POSTE ASSICURA nr.72315 / *POSTE ASSICURA Injury insurance policy nr. 72315*- scadenza 31/10/2024 / *Expiry date 31/10/2024*

Responsabilità civile nr. 1-52380-65-171463068 / *Civil liability insurance policy no. 1-52380-65-171463068*- scadenza 31/10/2024 / *Expiry date 31/10/2024*

Compagnia assicuratrice UNIPOLSAI / *Insurance Company UNIPOLSAI*

Indennità

Indennità mensile / *Monthly allowance*: 0

Altro: -

OBIETTIVI SPECIFICI DEL TIROCINIO / INTERNSHIP OUTCOMES

Obiettivo del tirocinio è coniugare il lavoro di ricerca svolto da Arpae sulle tematiche ambientali con il lavoro di ricerca del tirocinante con l'obiettivo finale di stesura tesi che avrà come oggetto la valutazione d'impatto ambientale e socioeconomico di un caso studio.

Tra le attività svolte per conseguire tale obiettivo ci sarà la preparazione di materiale per il laboratorio progettuale sulla Rigenerazione Urbana:

Rebus (Renovation of public Buildings and Urban spaces)- per la mitigazioni e l'adattamento ai cambiamenti climatici ideato dalla Regione Emilia-Romagna nel 2015.

Attività previste / Internship Job Description

Preparazione di materiale per il laboratorio progettuale sulla Rigenerazione Urbana: Rebus (Renovation of public Buildings and Urban Spaces) per la mitigazione e l'adattamento ai cambiamenti climatici ideato dalla Regione Emilia-Romagna nel 2015.

Obblighi del tirocinante / Intern's obligations

- a) svolgere le attività definite dal programma secondo le indicazioni fornitegli dai tutor / *Perform the activities as described in the programme according to the tutors' instructions*;
- b) rispettare le norme vigenti in materie di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro applicate dalla struttura ospitante / *Comply with the hygiene, safety and health regulations of the Host Organization*;
- c) mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene a dati, informazioni o conoscenze in merito ai processi produttivi o ai prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio / *The Intern undertakes not to disclose to any third party confidential data, knowledge and information on processes and products acquired during the internship*;
- d) comunicare agli uffici competenti trasferte e modifiche del programma di tirocinio in merito alla presenza oraria presso il Soggetto ospitante / *Inform the relevant offices of his/her transfers and changes to the internship programme regarding his/her working hours at the Host Organization*;
- e) segnalare agli uffici competenti secondo le modalità previste e comunicare ad avvio tirocinio eventuali situazioni non coerenti con quanto previsto dalla Convenzione o dal progetto di tirocinio approvato / *Through the agreed channels, report to the relevant offices any activity or situation which does not comply with the Internship Agreement or the approved internship programme*;
- f) compilare il questionario di valutazione dell'esperienza di tirocinio predisposto dall'Università / *Fill in the internship evaluation form provided by the University*.

Dichiarazione del tirocinante / Declaration by the Intern

Il tirocinante dichiara di non avere legami di parentela o affinità entro il 2° grado con il responsabile legale, il socio o il dirigente responsabile della struttura (Rif. Regolamento Tirocini di Ateneo, art. 5.1 comma 6) consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, ai sensi e per gli effetti dell'art. 46 dpr 445/2000.

The Intern hereby declares that he/she is not closely related (up to second-degree kinship) to the legal representative, partner or chief executive of the Host Organization (see Internship Regulations of the University, art. 5.1 section 6) and is aware that he/she may be held liable under art. 46 dpr 445/2000 of Italian criminal law for providing false information.

Obblighi del soggetto ospitante | *Obligations of the Host Organization*

- Il Soggetto ospitante favorirà l'esperienza di tirocinio nell'ambiente di lavoro attraverso la messa a disposizione di attrezzature, reparti e servizi, l'illustrazione delle tecnologie esistenti, dell'assetto organizzativo e dei processi produttivi | *The Host Organization will promote the internship experience in the workplace by providing equipment, services and departments and by explaining technologies, organization and production processes.*
- Il soggetto ospitante si impegna a non utilizzare il tirocinante in attività non coerenti con gli obiettivi del tirocinio esplicitati nel progetto | *The Host Organization undertakes not to employ the Intern for activities that are not consistent with the internship goals described in the programme.*
- Il Soggetto ospitante è tenuto a compilare il questionario di valutazione dell'esperienza di tirocinio predisposto dall'Università | *The Host Organization is required to fill in the internship evaluation form provided by the University.*

_____, (data /date)_____

Approvato dalla commissione tirocini competente in data | *Authorized by the Internship Board on 04/11/2019*

Validato dal tutor accademico | *Authorized by the Academic tutor*

(firma e timbro per l'ente ospitante | *Host Organisation Supervisor's Signature*)

(firma del tirocinante o di chi esercita la tutela legale | *Intern's Signature*)

